

NISBETS **ESSENTIALS**

Contact grill


Instruction manual



(NL) Contactgrill	8	(IT) Grill a contatto	26
Handleiding		Manuale di istruzioni	
(FR) Grill	14	(ES) Grill de contacto	32
Mode d'emploi		Manual de instrucciones	
(DE) Kontaktgrill	20	(PT) Grelhador de Contacto	38
Bedienungsanleitung		Manual de instruções	

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
DA396

Safety Tips

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- **Caution! Hot surface!**  The temperature of the heating surface and other accessible surface is very high during use. Touch the temperature control knob only.
- DO NOT immerse the appliance in water.
- DO NOT clean with jet/pressure washers.
- DO NOT move or carry the appliance when it is switched on.
- DO NOT leave the appliance unattended during operation.
- Always use oven gloves when cooking or carrying out any adjustments to the appliance.
- Where this appliance is to be positioned in close proximity to a wall, partitions, kitchen furniture, decorative finishes, etc., it is recommended that they be made of non-combustible material; if not, they shall be clad with suitable non-combustible heat-insulating material, and the closest attention be paid to fire prevention regulations.
- Do not obstruct any ventilation openings in the appliance body.
- Always use the black handle to lift the plate.

- Always switch off and disconnect the power supply to the appliance when not in use.
- This appliance must only be used in accordance with these instructions and by persons competent to do so.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a Nisbets Essentials agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Nisbets Essentials recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- Nisbets Essentials recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your Nisbets Essentials product.

This appliance is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospitals, etc. but not for household and industrial use.

Pack Contents

The following is included:

- Contact Grill (Ribbed/Flat) - 1.8kW
- Waste tray
- Brush
- Instruction manual

Nisbets Essentials prides itself on quality and service, ensuring that at the time of packaging the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your Nisbets Essentials dealer immediately.

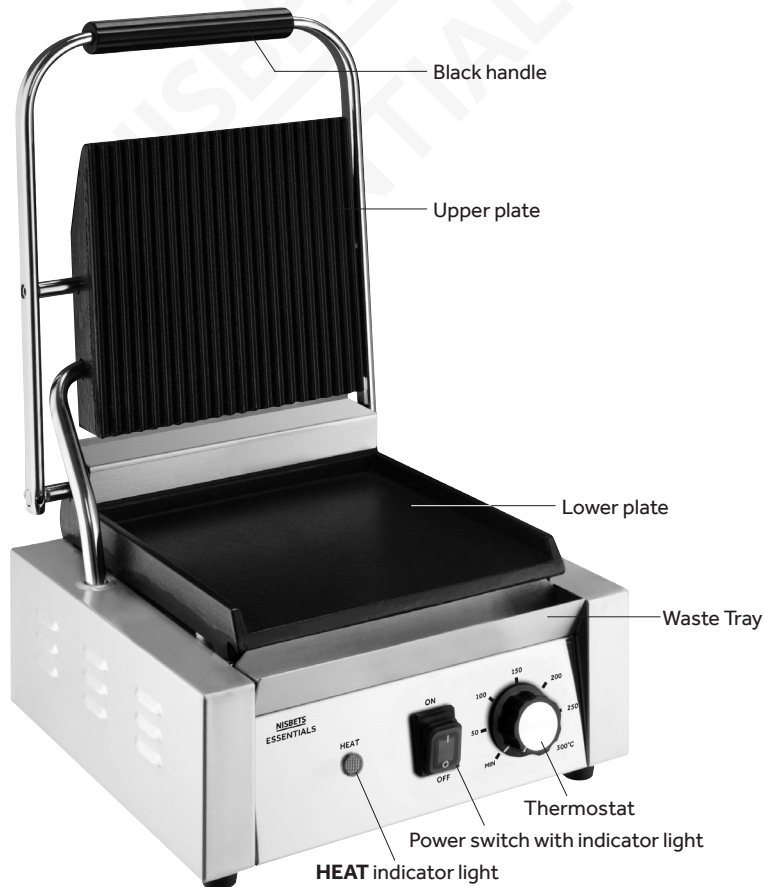
Installation

1. Place the unit on a heat-resistant surface. Avoid placing it on or close to flammable materials. Maintain a distance of 20cm (7 inches) between the appliance and walls or other objects for ventilation.
2. Keep the unit away from splashing water and countertop's edge.



Note: Before using for the first time, clean the appliance with warm soapy water. Let dry completely.

Operation



Seasoning the Griddle Plate

Before using for the first time the cooking surface needs to be seasoned.

1. Ensure the cooking surface is clean.
2. Brush the surface with cooking oil.
3. Connect the appliance to the mains power supply.
4. **Turning on:** Set the power switch to I position.
5. Set the thermostat to 50°C. The **HEAT** indicator light turns on.
6. Once the set temperature is reached, the **HEAT** indicator light turns off.
7. Turn the appliance Off and allow to cool before wiping away any excess oil.
8. The appliance is now ready for use.

Cooking



Note: It is recommended the cooking surface is lightly oiled before cooking.

1. Close the plates.
2. Connect the appliance to the mains power supply.
3. Turn the appliance on. The power indicator light (green) illuminates.
4. Set the thermostat to the desired temperature (50°C-300°C). The **HEAT** indicator light (orange) turns On and the appliance begins to heat up.



Note: 200°C to 220°C is suitable for general cooking.

5. When the set temperature is reached, the **HEAT** indicator light turns Off.



Note: During use, the HEAT indicator light will cycle on/off, indicating the set temperature is being maintained.

6. Lift the upper plate and place the foodstuff on the lower plate.
7. Lower the upper plate.
8. **Turning off:** After use, set the thermostat to **MIN** position and power switch to **O** position.

Overheat protection

This appliance is featured with an overheat protection. Should the temperature exceed safe levels the appliance will automatically cut off power.

The thermal Cut-out switch is located on the rear of the appliance. To reset the appliance after a sufficient cool-down period:

1. Unscrew the reset switch cover.
2. Press the small reset switch down until it clicks, using a blunt pointed instrument.
3. The appliance is now reset and can be used as normal.

Cleaning, Care & Maintenance



Warning:
Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
Always allow the appliance to cool before cleaning.

If grease is permitted to accumulate, it will begin to carbonise into a hard substance that is extremely difficult to remove. To prevent this follow the cleaning steps below:

- Regularly remove excess grease or fat using a cloth dampened with hot soapy water.
- Take care when using scrapers to remove cooking residues as they can damage the cooking surface.
- Dry thoroughly after cleaning.
- A Nisbets Essentials dealer or qualified technician should carry out repairs if required.



For best performance, Nisbets Essentials recommend that the appliance is cleaned after each day of operation.
Failure to clean the appliance regularly may result in premature activation of the thermal cut-out switch.

Scraping

- After each use, scrape the appliance with a soft plastic or wooden scraper to remove excess fat and food.
- If there is an accumulation of burned fat or food, the cooking surface should be thoroughly scoured and re-seasoned.



Caution:

**It is vital that the cooking surface is re-seasoned after scouring.
Do not use steel wool as it may leave shards that could contaminate food.**

Waste Tray

- This appliance is featured with a waste tray to collect any liquid or fats that run off during cooking.
- At least once a day, remove and empty the waste tray before washing with warm soapy water. Do not allow the tray to overflow.



Warning: DO NOT remove the tray during or immediately after use as the contents are still hot.

Troubleshooting

If your Nisbets Essentials appliance develops a fault, please check the following table before making a call to the Helpline.

Fault	Probable Cause	Solution
The unit is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Call Nisbets Essentials agent or qualified technician
	Fuse in the plug has blown	Replace the plug fuse
	Power supply	Check power supply
HEAT indicator light comes on but appliance does not heat up	Faulty element	Call Nisbets Essentials agent or qualified technician
	Faulty thermostat	Call Nisbets Essentials agent or qualified technician
	Thermostat set incorrectly	Check thermostat
Appliance slow to heat up	Cooking surface not clean	Clean cooking surface
	Faulty element	Call Nisbets Essentials agent or qualified technician
Surface flaking	Build up of carbonised food debris	Refer to "Cleaning, Care & Maintenance" section
No power	Thermal cut-out switch has activated	Press re-set switch on rear of unit

Technical Specifications

Model	Voltage	Power	Current	Dimensions h x w x d (mm)	Weight
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7.8A	200 x 310 x 360	13kg

Electrical Wiring

This appliance is supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

This appliance is wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



Nisbets Essentials parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Nisbets Essentials products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Nisbets Essentials.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Nisbets Essentials reserves the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur/vakman uitgevoerd te worden. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
 - Wetgeving inzake gezondheid en veiligheid op het werk
 - Werkregels
 - Brandpreventie
 - IEE-bedradingsvoorschriften
 - Bouwvoorschriften
- **Voorzichtig! Heet oppervlakte!** De temperatuur van het verwarmingsoppervlak en andere toegankelijke oppervlakken is erg hoog tijdens gebruik. Raak alleen de temperatuurregelknop aan.
- Dit apparaat NIET in water dompelen.
- NIET reinigen met straal-/drukreinigers.
- Verplaats of draag het toestel NIET wanneer het ingeschakeld is.
- Laat het toestel NIET onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Gebruik altijd ovenwanten tijdens het koken of bij het uitvoeren van aanpassingen aan het apparaat.
- Waar dit toestel in de directe nabijheid van een muur, scheidingswanden, keukenmeubelen, decoratieve afwerkingen etc. moet worden geplaatst, wordt aanbevolen dat deze van onbrandbaar materiaal zijn gemaakt; zo niet, dan moeten ze worden bekleed met geschikt onbrandbaar warmte-isolerend materiaal en moet de grootste aandacht worden besteed aan de voorschriften voor brandpreventie.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat.



- Gebruik altijd het zwarte handvat om de plaat op te tillen.
- Schakelt altijd uit en isoleer de stroomtoevoer naar het apparaat wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Dit apparaat mag uitsluitend in overeenstemming met deze instructies en door competente personen worden gebruikt.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een Nisbets Essentials-monteur of aanbevolen vakman te laten vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Men dient er toezicht op te houden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Nisbets Essentials beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegde persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit, isolatie continuïteit en functionele test.

Inleiding

Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen. Correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw Nisbets Essentials product.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik voor commerciële toepassingen, bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen, enz., Maar niet voor huishoudelijk en industrieel gebruik.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- Contactgrill (Geribbeld/Vlak) - 1,8kW
- Afvalbak
- Borstel
- Handleiding

Nisbets Essentials is trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleert de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade.

Mocht uw product door transport beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met uw Nisbets Essentials-dealer.

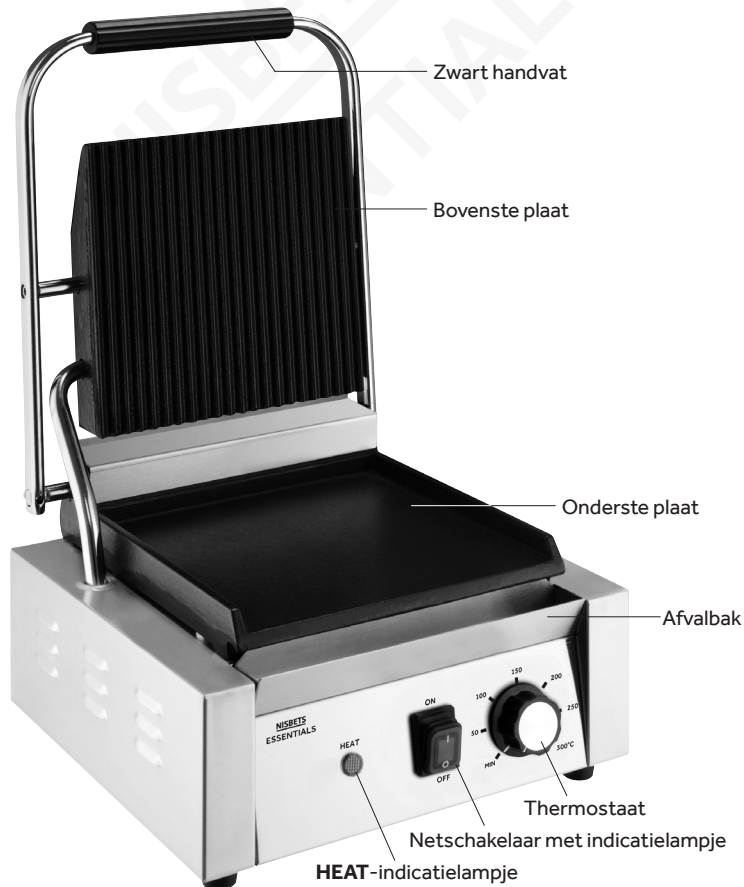
Installatie

1. Plaats het toestel op een hittebestendig oppervlak. Plaats het niet op of dichtbij makkelijk ontvlambare materialen. Behoud een afstand van 20 cm (7 inch) tussen het toestel en muren of andere voorwerpen, voor de ventilatie.
2. Hou het toestel uit de buurt van opspattend water en de rand van het werkblad.



Opmerking: Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met warm zeepsop. Volledig laten drogen.

Operatie



Kruiden van de bakplaat

Voor het eerste gebruik moet het kookoppervlak worden gekruidd.

1. Zorg ervoor dat het kookoppervlak schoon is.
2. Borstel het oppervlak met bakolie.
3. Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.
4. **Inschakelen:** Zet de aan / uit-schakelaar op I.
5. Zet de thermostaat op 50°C. Het **HEAT**-indicatielampje gaat branden.
6. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het **HEAT**-indicatielampje uit.
7. Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u overtollige olie wegveegt.
8. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

Koken



Opmerking: het wordt aanbevolen om de kookplaat voor het koken licht in te oliën.

1. Sluit de platen.
2. Sluit het apparaat aan op de netvoeding.
3. Schakel het apparaat in. Het stroomindicatielampje (groen) gaat branden.
4. Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur (50°C-300°C). Het **HEAT**-indicatielampje (oranje) gaat branden en het apparaat begint op te warmen.



Opmerking: 200°C tot 220°C is geschikt voor algemeen koken.

5. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het **HEAT**-indicatielampje uit.



Opmerking: tijdens gebruik gaat het warmte-indicatielampje aan / uit, wat aangeeft dat de ingestelde temperatuur wordt gehandhaafd.

6. Til de bovenste plaat op en plaats het voedsel op de onderste plaat.
7. Laat de bovenplaat zakken.
8. **Uitschakelen:** Zet na gebruik de thermostaat in de **MIN**-positie en de stroomschakelaar in de **O**-positie.

Bescherming tegen oververhitting

Het apparaat is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Als de temperatuur een veilig niveau overschrijdt, schakelt het apparaat automatisch de stroom uit.

De thermische uitschakelknop bevindt zich aan de achterkant van het apparaat. Om het apparaat te resetten na een voldoende afkoelperiode:

1. Schroef de afdekkingen van de resetschakelaar los:
2. Druk de kleine resetschakelaar naar beneden totdat deze klikt.
3. Het apparaat is nu gereset en kan normaal worden gebruikt.

Reiniging, zorg & onderhoud



Alvorens het apparaat te reinigen dient men altijd het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen. Laat voor reiniging altijd de olie afkoelen.

Wanneer men toestaat dat vetten zich kunnen opbouwen, dan wordt dit vet hard en is dan uiterst moeilijk te verwijderen. Volg de onderstaande stappen om dit te voorkomen:

- Verwijder overtollig vet of vet regelmatig met een doek die is bevochtigd met warm zeepsop.
- Wees voorzichtig met het gebruik van schrapers om resten te verwijderen aangezien deze de kookoppervlakken kunnen beschadigen
- Na reiniging goed drogen
- Eventuele reparaties moeten door een Nisbets Essentials dealer of een vaktechnicus worden uitgevoerd.



Voor de beste prestaties raadt Nisbets Essentials aan om het apparaat na elke werkdag te reinigen. Als u het apparaat niet regelmatig schoonmaakt, kan dit leiden tot voortijdige activering van de thermische uitschakelschakelaar.

Schrapen

- Schraap het apparaat na elk gebruik met een zachte plastic of houten schaar om overtollig vet en voedsel te verwijderen.
- Wanneer er een opeenhoping van verbrand vet of voedsel is, moet het oppervlak grondig worden gereinigd en voor gebruik weer worden voorbereiden.



OPMERKING:

HET IS VAN VITAAL BELANG DAT HET KOOKOPPERVLAK NA REINIGING OPNIEUW VOOR GEBRUIK WORDT VOORBEREID.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN STAALWOL OMDAT DIT STUKJES KAN ACHTERLATEN DIE VOEDSEL KUNNEN BEDERVEN.

Opvangbak

- Dit apparaat is voorzien van een opvangbak die tijdens het grillen vetten en vloeistoffen opvangt.
- Verwijder de opvangbak minimaal één keer per dag alvorens deze met warm zeepwater te wassen. Laat de opvangbak niet te vol worden.



OPGELET: Verwijder de schuif NIET tijdens of direct na gebruik vermits deze nog warm zal zijn.

Problemen oplossen

Indien er een storing aan uw Nisbets Essentials apparaat optreedt, dient u de onderstaande tabel te raadplegen voordat u de hulplijn belt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat is niet ingeschakeld	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld.
	Stekker en kabel zijn beschadigd	Laat een Nisbets Essentials-monteur of een vakman komen
	Stroomvoorziening	Controleer de stroomvoorziening
Het HEAT-indicatielampje gaat aan, maar het apparaat wordt niet warm	Defect verwarmingselement	Laat een Nisbets Essentials-monteur of een vakman komen
	Defecte thermostaat	Laat een Nisbets Essentials-monteur of een vakman komen
	Thermostaat verkeerd ingesteld	Controleer de thermostaat
Apparaat wordt heel langzaam warm	Kookoppervlak is niet schoon	Reinig het kookoppervlak volgens de aanwijzingen
	Defect verwarmingselement	Laat een Nisbets Essentials-monteur of een vakman komen
Oppervlak schilferen	Opbouwen van verkoolde voedselresten	Raadpleeg Reiniging, onderhoud en rubriek Onderhoud
Geen stroom	De thermische uitschakelknop is geactiveerd	Druk op de reset-knop aan de achterkant van het apparaat

Technische specificaties

Model	Voltage	Vermogen	Stroom	Afmetingen (l x b x d) mm	Gewicht
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Elektrische bedrading

Men dient de stekker op een geschikt stopcontact aan te sluiten.

De bedrading van dit apparaat is als volgt:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard.



Raadpleeg bij twijfel een vakkundige electricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en ook niet als zodanig mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Neem contact op met uw productleverancier of uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste verwerking van dit product.



De onderdelen van Nisbets Essentials-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.



Nisbets Essentials-producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Nisbets Essentials.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn. Nisbets Essentials behoudt zich echter het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
 - codes de bonnes pratiques BS EN ;
 - précautions contre le risque d'incendie ;
 - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
 - règlements sur la construction.
- **Attention ! Surface Chaude !**
La température de la surface chauffante et des autres surfaces accessibles est très élevée pendant l'utilisation. Touchez uniquement le bouton de régulation de la température.
- NE PAS immerger l'appareil.
- ÉVITEZ de nettoyer à l'aide d'un nettoyeur à jet ou d'un nettoyeur à pression.
- Ne pas transporter l'appareil lorsqu'il est chaud.
- ÉVITEZ de laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Portez toujours des gants de cuisine lorsque vous cuisinez ou effectuez des réglages sur l'appareil.
- Lorsque cet appareil doit être placé à proximité immédiate d'un mur, de cloisons, de meubles de cuisine, de finitions décoratives, etc., il est recommandé que ceux-ci soient en matériau incombustible ; dans le cas contraire, ils doivent être revêtus d'une matière calorifuge incombustible appropriée et une attention particulière doit être portée aux réglementations en matière de prévention des incendies.
- N'obstruez aucun des orifices de ventilation du corps de l'appareil.

- Soulevez toujours l'appareil par sa poignée noire.
- N'oubliez pas d'éteindre l'appareil inutilisé et d'isoler le cordon d'alimentation.
- L'utilisation de cet appareil est exclusivement réservée aux personnes formées en la matière et doit se conformer à ces instructions.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Nisbets Essentials recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse (équipement de classe I), test d'isolation et test de fonctionnement.

Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce manuel. L'entretien et l'utilisation appropriés de cet appareil vous permettront de tirer le meilleur de votre produit Nisbets Essentials.

Cet appareil est destiné aux applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, cantines, hôpitaux, etc., mais pas à un usage domestique ou industriel.

Contenu

Éléments fournis de série :

- Poids (Nervurée/Lisse) - 1,8kW
- Bac à déchets
- Brosse
- Poids

Nisbets Essentials attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur Nisbets Essentials immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

1. Placer l'appareil sur une surface résistante à la chaleur. Éviter de le placer sur ou à proximité de matériaux facilement inflammables. Maintenir une distance de 20 cm (7 pouces) entre l'appareil et les murs ou autres objets pour la ventilation.
2. Éloigner l'appareil des éclaboussures d'eau et du bord du comptoir.



Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez-le avec de l'eau chaude savonneuse. Laissez l'appareil sécher complètement.

Fonctionnement



Assaisonnement de la plaque de cuisson

Avant la première utilisation, la surface de cuisson doit être assaisonnée.

1. Assurez-vous que la surface de cuisson est propre.
2. Badigeonnez la surface d'huile de cuisson.
3. Branchez l'appareil dans une prise secteur.
4. Allumage : Réglez l'interrupteur d'alimentation en position I.
5. Réglez le thermostat à 50°C. Le voyant d'indication de HEAT s'allumera alors.
6. Une fois la température de réglage atteinte, le voyant d'indication de HEAT s'éteint.
7. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'essuyer tout excès d'huile.
8. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

Cuisiner



Remarque : Il est recommandé d'huiler légèrement la surface de cuisson avant toute cuisson.

1. Fermez les plaques.
2. Branchez l'appareil dans une prise secteur.
3. Allumez l'appareil. Le voyant d'alimentation (vert) s'allume.
4. Réglez le thermostat à la température désirée (50°C-300°C). Le voyant d'indication de HEAT (orange) s'allume et l'appareil commence à chauffer.



Remarque : Une température comprise entre 200 °C et 220 °C convient à la cuisson générale.

5. Une fois la température de réglage atteinte, le voyant d'indication de HEAT s'éteint.



Remarque : Pendant l'utilisation, le voyant d'indication de chauffage s'allume et s'éteint, signe du maintien de la température de réglage.

6. Soulevez la plaque supérieure et placez les aliments sur la plaque inférieure.
7. Abaissez la plaque supérieure.
8. **Extinction** : Après utilisation, ramenez le thermostat en position MIN et l'interrupteur d'alimentation en position O.

Protection contre la surchauffe

Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Lorsque la température dépasse les seuils de sécurité, l'appareil coupe automatiquement l'alimentation.

L'interrupteur-disjoncteur thermique se trouve à l'arrière de l'appareil. Pour réinitialiser l'appareil après une période de refroidissement suffisante :

1. Dévissez le couvercle de l'interrupteur de réenclenchement.
2. Appuyez sur le petit interrupteur de réenclenchement à l'aide d'un instrument à bout pointu et émoussé jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. L'appareil est maintenant réinitialisé et peut être utilisé normalement.

Nettoyage, entretien et maintenance



Attention :
Eteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de le nettoyer.
Laissez l'appareil refroidir avant tout nettoyage.

En cas d'accumulation des graisses, celles-ci commenceront à se carboniser en une substance dure extrêmement difficile à nettoyer. Pour empêcher cela, suivez les instructions de nettoyage suivantes :

- Nettoyez régulièrement tout excès de graisse ou d'huile à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse.
- Prenez soin de ne pas utiliser de grattoirs pour retirer les résidus de cuisson, car ils pourraient en dommer la surface de cuisson.
- Essuyez minutieusement après le nettoyage.
- Toute réparation nécessaire doit être effectuée par un revendeur Nisbets Essentials ou un technicien qualifié.



Pour des performances optimales, Nisbets Essentials recommande de nettoyer l'appareil après chaque journée d'utilisation.

Le défaut de nettoyage régulier de l'appareil peut entraîner une activation prématurée de l'interrupteur-disjoncteur thermique.

Grattage

- Après chaque utilisation, grattez l'appareil avec un grattoir en plastique souple ou en bois pour éliminer l'excès de graisse et de nourriture.
- En cas d'accumulation de graisses ou d'aliments brûlés, la surface de cuisson doit être rigoureusement grattée et préparée à nouveau.



REMARQUE :
IL EST CRUCIAL DE PREPARER A NOUVEAU LA SURFACE DE CUISSON APRES QU'ELLE AIT ETE GRATTEE.
AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE PAILLE DE FER, CAR ELLE PEUT LAISSER DES RESIDUS SUSCEPTIBLES DE CONTAMINER LES ALIMENTS.

Bac récepteur

- Cet appareil est fourni avec un bac récepteur pour collecter tout liquide ou graisse s'écoulant lors de la cuisson.
- Au moins une fois par jour, retirez et videz ce bac récepteur avant de le laver à l'eau chaude savonneuse. Ne laissez pas le bac déborder.



AVERTISSEMENT : NE PAS RETIRER LE BAC LORS OU IMMEDIATEMENT APRES UTILISATION, CAR SON CONTENU SERA CHAUD.

Dépannage

Si votre appareil Nisbets Essentials tombe en panne, procédez aux vérifications du tableau ci-dessous avant d'appeler notre assistance téléphonique.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La prise et le cordon sont endommagés	Appeler un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié
	Alimentation	Vérifier l'alimentation
Le voyant d'indication de HEAT s'allume, mais l'appareil ne chauffe pas	Thermostat défectueux	Appeler un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié
	Élément défectueux	Appeler un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié
	Thermostat mal réglé	Vérifier le thermostat
L'appareil chauffe lentement	La surface de cuisson n'est pas propre	Nettoyez la surface de cuisson en suivant les instructions
	Élément défectueux	Appeler un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié
Aucune alimentation	Le rupteur thermique a été déclenché	Appuyer sur le commutateur Réinitialiser à l'arrière de l'unité
Écaillage de surface	L'accumulation de débris alimentaires carbonisés	Reportez-vous au nettoyage, les soins et la section Entretien

Spécifications techniques

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Dimensions H x L x P mm	Poids
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Raccordement électrique

La prise doit être raccordée à la prise secteur qui convient.

Le branchement des fils de cet appareil correspond au schéma suivant :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert / jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Conformité

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Nisbets Essentials ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.




Les produits Nisbets Essentials ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par Nisbets Essentials.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Nisbets Essentials se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Oberfläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- **Vorsicht! Heiße Oberfläche!** Die  Temperatur der Heizfläche und anderer zugänglicher Flächen ist während des Gebrauchs sehr hoch. Berühren Sie nur den Temperaturregler.
- Das Gerät NICHT in Wasser eintauchen.
- NICHT mit Düsen / Hochdruckreinigern reinigen.
- Bewegen oder tragen Sie das Gerät NICHT, wenn es eingeschaltet ist.
- Das Gerät während des Betriebs NICHT unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie immer Ofenhandschuhe, wenn Sie kochen oder Einstellungen am Gerät vornehmen.
- Wenn dieses Gerät in unmittelbarer Nähe einer Wand, Zwischenwänden, Küchenmöbeln, dekorativen Oberflächen usw. aufgestellt werden soll, wird empfohlen, dass es aus nicht brennbarem Material besteht. Wenn nicht, müssen sie mit geeignetem, nicht brennbarem wärmeisolierendem Material verkleidet sein, wobei die Brandschutzvorschriften genauestens beachtet werden müssen.
- Verstopfen Sie keine Belüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts.

- Verwenden Sie immer den schwarzen Handgriff, um die Platte aufzuheben.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird.
- Dieses Gerät darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und von dafür zuständigen Personen benutzt werden.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nisbets Essentials empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität (Klasse-1- Geräte), Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um diese Anleitung gründlich zu lesen. Durch die korrekte Wartung und den ordnungsgemäßen Einsatz dieses Geräts erhalten Sie optimale Leistung von Ihrem Nisbets Essentials-Produkt.

Dieses Gerät ist für die kommerzielle Anwendungen, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern usw., jedoch nicht für den Haushalts- und Industriegebrauch bestimmt.

Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten:

- Kontaktgrill (Gerillt/Glatt) - 1,8kW
- Abfallwanne
- Bürste
- Bedienungsanleitung

Nisbets Essentials ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Nisbets Essentials-Händler.

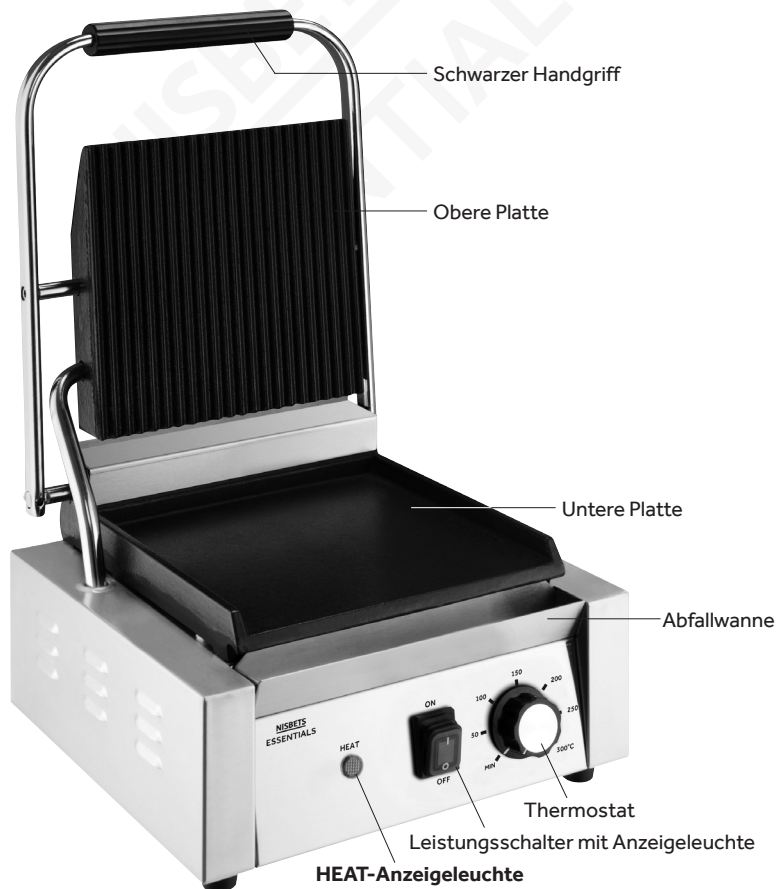
Installation

1. Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche. Vermeiden Sie es, es auf oder in der Nähe von leicht entflammaren Materialien aufzustellen. Halten Sie einen Abstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Wänden oder anderen Gegenständen ein, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.
2. Halten Sie das Gerät von Spritzwasser und dem Rand der Arbeitsplatte fern.



Hinweis: Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit warmem Seifenwasser. Lassen Sie es vollständig trocknen.

Bedienung



Die Grillplatte würzen

Vor dem ersten Gebrauch muss die Kochfläche gewürzt werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die Kochfläche sauber ist.
2. Bringen Sie Speiseöl auf die Oberfläche an.
3. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
4. **Einschalten:** Stellen Sie den Leistungsschalter auf die I-Position.
5. Stellen Sie den Thermostat auf 50°C ein. Die HEAT-Anzeigeleuchte schaltet ein.
6. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die HEAT-Anzeigeleuchte aus.
7. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie überschüssiges Öl abwischen.
8. Das Gerät ist jetzt gebrauchsfertig.

Kochen



Hinweis: Es wird empfohlen die Kochfläche vor dem Kochen leicht zu ölen.

1. Schließen Sie die Platten.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Schalten Sie das Gerät ein. Die Leistungsanzeige (grün) leuchtet.
4. Stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur (50°C-300°C) ein. Die HEAT-Anzeigeleuchte (orange) leuchtet und das Gerät beginnt zu heizen.



Hinweis: 200°C bis 220°C ist für das allgemeine Kochen geeignet.

5. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die HEAT-Anzeigeleuchte aus.



Hinweis: Während des Gebrauchs schaltet sich die HEAT-Anzeigeleuchte zyklisch ein und aus und zeigt damit an, dass die eingestellte Temperatur erhalten wird.

6. Heben Sie die obere Platte auf und legen Sie die Nahrungsmittel auf die untere Platte.
7. Senken Sie die obere Platte ab.
8. **Ausschalten:** Stellen Sie nach dem Gebrauch den Thermostat auf die MIN-Position und den Leistungsschalter auf die O-Position.

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte die Temperatur sichere Werte überschreiten, schaltet das Gerät den Strom automatisch ab.

Der Schalter für die thermische Abschaltung befindet sich auf der Rückseite des Geräts. So setzen Sie das Gerät nach einer ausreichenden Abkühlzeit zurück:

1. Schrauben Sie die Abdeckung des Rücksetzschalters ab.
2. Drücken Sie den kleinen Rücksetzschalter mit einem stumpfen, spitzen Gegenstand nach unten, bis er einrastet.
3. Das Gerät ist nun zurückgesetzt und kann wie gewohnt verwendet werden.

Reinigung, Pflege und Wartung



Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Reinigen stets abwarten, bis sich das Öl abgekühlt hat.

Wenn sich Fett über einen längeren Zeitraum ansammelt, kristallisiert es zu einer harten Substanz, die sich nur sehr schwierig entfernen lässt. Dies lässt sich mit den folgenden Reinigungsschritten verhindern:

- Entfernen Sie regelmäßig überschüssiges Fett mit einem mit warmem Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Vorsicht beim Gebrauch von Schabern zum Entfernen von Speiseresten, da die Schaber die Kochfläche beschädigen könnten.
- Nach dem Reinigen gründlich trocknen.
- Erforderliche Reparaturen sollten von einem Nisbets Essentials-Händler oder einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.



Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt Nisbets Essentials, das Gerät nach jedem Tag des Gebrauchs zu reinigen. Wenn Sie das Gerät nicht regelmäßig reinigen, kann es zu einer vorzeitigen Aktivierung des Thermoschutzschalters kommen.

Schaben

- Schaben Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem weichen Kunststoff- oder Holzschaber ab, um überschüssiges Fett und Essen zu entfernen.
- Wenn sich verbranntes Fett oder angebrannte Speisereste angesammelt haben, sollte die Grillfläche gründlich gescheuert und erneut vorbehandelt werden.



HINWEIS: ES IST SEHR WICHTIG, DASS DIE GRILLFLÄCHE NACH DEM SCHEUERN ERNEUT VORBEHANDELT WIRD.
VORSICHT: KEINE STAHLWOLLE VERWENDEN, DA SIE U. U. KLEINE TEILCHEN HINTERLÄSST, DIE NAHRUNGSMITTEL VERUNREINIGEN KÖNNEN.

Auffangschale

- In der mitgelieferten Auffangschale können während der Speisenzubereitung herabtropfendes Fett oder andere Flüssigkeiten aufgefangen werden.
- Die Auffangschale mindestens einmal täglich herausnehmen, entleeren und mit einer warmen Seifenlösung waschen. Die Schale darf nicht zu voll werden.



VORSICHT: DIE SCHALE NICHT WÄHREND DES GEBRAUCHS ODER UNMITTELBAR DANACH ENTNEHMEN, DA DER INHALT HEISS IST.

Problembhebung

Bei einem Defekt Ihres Nisbets Essentials-Geräts konsultieren Sie bitte zunächst folgende Tabelle, bevor Sie die Helpline anrufen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
	Stromzufuhr	Netzstrom prüfen
Die HEAT-Anzeigeleuchte leuchtet, aber das Gerät erwärmt nicht	Element defekt	Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
	Thermostat defekt	Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
	Thermostat nicht korrekt eingestellt	Thermostat überprüfen
Das Gerät erwärmt sich sehr langsam	Grillfläche nicht sauber	Grillfläche nach Anweisung reinigen
	Element defekt	Nisbets Essentials-Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
Oberfläche Abblättern	Aus verkohlten Speisereste zu bauen	Siehe Reinigung, Pflege und Wartung Abschnitt
Keine Stromversorgung	Der Ausschalter mit Wärmesensor wurde aktiviert	Drücken Sie die Reset-Taste an der Rückseite des Geräts

Technische Spezifikationen

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Abmessungen (H x B x T) mm	Gewicht (kg)
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Das Gerät ist wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Dieses Gerät muss geerdet werden.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständigen Behörde.



Alle Nisbets Essentials-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.




Nisbets Essentials-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nisbets Essentials weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Nisbets Essentials behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/ tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
 - Normativa antinfortunistica sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Normativa IEE sui circuiti elettrici
 - Norme di installazione
- **Attenzione! Superficie calda!**

La temperatura della  superficie riscaldante e di altre superfici accessibili è molto alta durante l'uso. Toccare solo la manopola di controllo della temperatura.
- **NON** immergere l'apparecchio in acqua.
- Non pulire con idropulitrici jet/ad alta pressione.
- Non spostare o trascinare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Usare sempre guanti da forno quando si cucina o si eseguono regolazioni dell'apparecchio.
- Quando questo apparecchio deve essere posizionato in prossimità di pareti, tramezzi, mobili da cucina, finiture decorative, ecc., si raccomanda che siano realizzati in materiale non combustibile; in caso contrario dovranno essere rivestiti con idoneo materiale termoisolante non combustibile, prestando la massima attenzione alle normative antincendio.
- Non ostruire le aperture di ventilazione nel corpo dell'apparecchio.

- Utilizzare sempre la maniglia nera per sollevare la piastra.
- Spegner e isolare l'alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da persone esperte e in conformità con le presenti istruzioni.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente Nisbets Essentials o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.
- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini vanno supervisionati per assicurarsi che non giochino con la presente apparecchiatura.
- Nisbets Essentials raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale. La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto Nisbets Essentials. Questo apparecchio è destinato a contesti commerciali, ad esempio cucine di ristoranti, mense, ospedali, ecc. e non è idoneo all'uso domestico e industriale.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- Griglia a Contatto (Rigata/Liscia) - 1,8kW
- Vassoio dei rifiuti
- Spazzolino
- Manuale istruzioni

Nisbets Essentials garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore Nisbets Essentials locale.

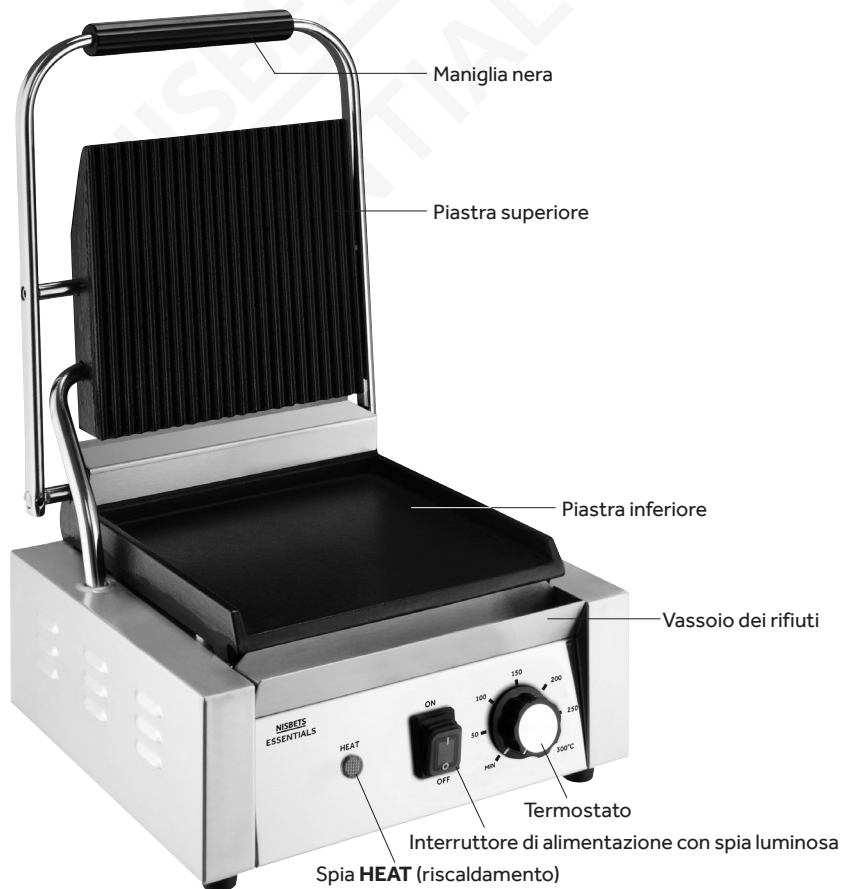
Installazione

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore. Evitare di posizionarlo sopra o vicino a materiali facilmente infiammabili. Mantenere una distanza di 20 cm (7 pollici) tra l'apparecchio e i muri o altri oggetti per non impedirne la ventilazione.
2. Mantenere l'apparecchio lontano da schizzi d'acqua e dai bordi del piano di lavoro.



Nota: Antecedentemente al primo utilizzo pulire l'apparecchio con acqua calda e sapone. Lasciare asciugare completamente.

Funzionamento



Preparazione della piastra

Antecedentemente al primo utilizzo la superficie di cottura deve essere preparata.

1. Assicurarsi che la superficie di cottura sia pulita.
2. Spennellate la superficie con olio da cucina.
3. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
4. Accensione: Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione I.
5. Regolare il termostato a 50°C. L'indicatore luminoso HEAT si accende.
6. Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia HEAT si spegne.
7. Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di rimuovere l'olio in eccesso.
8. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.

Cottura



Nota: Si consiglia di oliare leggermente la superficie di cottura prima della cottura.

1. Chiudere le piastre.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
3. Accendere l'apparecchio. La spia di alimentazione (verde) si accende.
4. Impostare il termostato sulla temperatura desiderata (50°C - 300°C). La spia HEAT (arancione) si accende e l'apparecchio inizia a riscaldarsi.



Nota: Le temperature da 200°C a 220°C sono adatte per la cottura generale.

5. Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia HEAT si spegne.



Nota: Durante l'uso, la spia HEAT si accenderà/spegnerà, indicando il mantenimento della temperatura impostata.

6. Sollevare la piastra superiore e posizionare gli alimenti sulla piastra inferiore.
7. Abbassare la piastra superiore.
8. Spegnimento: Dopo l'uso, impostare il termostato in posizione MIN e l'interruttore di alimentazione in posizione O.

Protezione contro il surriscaldamento

Questo apparecchio è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Se la temperatura dovesse superare i livelli di sicurezza, l'apparecchio interromperà automaticamente l'alimentazione.

L'interruttore di protezione termica si trova sul retro dell'apparecchio. Per ripristinare l'apparecchio dopo un periodo di raffreddamento sufficiente:

1. Svitare il coperchio dell'interruttore di ripristino.
2. Utilizzando uno strumento appuntito, premere il piccolo interruttore di ripristino finché non scatta in posizione.
3. L'apparecchio è ora ripristinato e può essere utilizzato normalmente.

Pulizia e manutenzione



Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio e l'olio prima di pulirlo.

Se lasciato accumulare, il grasso si carbonizza e si indurisce, risultando quindi difficile da rimuovere. Per impedire l'accumulo, seguire la procedura di pulizia indicata di seguito:

- Rimuovere regolarmente il grasso o l'olio in eccesso utilizzando un panno inumidito con acqua calda e sapone.
- Fare attenzione quando si utilizzano raschietti per rimuovere i residui della cottura, in quanto possono danneggiare la superficie di cottura.
- Asciugare completamente dopo la pulizia.
- Le riparazioni devono venire eseguite da un tecnico qualificato o da un rivenditore Nisbets Essentials.



Per prestazioni ottimali, Nisbets Essentials consiglia di pulire l'apparecchio dopo ogni giorno di funzionamento.

La mancata pulizia regolare dell'apparecchio può comportare l'attivazione prematura dell'interruttore termico.

Raschiatura

- Dopo ogni utilizzo, trattare l'apparecchio con un raschietto di plastica o legno morbido per rimuovere il grasso e il cibo in eccesso.
- Se è presente un accumulo di grasso o cibo bruciato, è necessario strofinare meticolosamente la superficie di cottura e quindi ricondizionarla.



NOTA:
È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA RICONDIZIONARE LA SUPERFICIE DI COTTURA DOPO AVERLA STROFINATA.
ATTENZIONE: NON UTILIZZARE LANA D'ACCIAIO IN QUANTO PUÒ LASCIARE RESIDUI CHE POSSONO CONTAMINARE IL CIBO.

Vassoio di raccolta

- Questo apparecchio è dotato di un vassoio di raccolta del liquido o dei grassi prodotti durante la cottura.
- Almeno una volta al giorno, rimuovere e svuotare il vassoio di raccolta prima di lavarlo con acqua saponata calda. Non lasciare traboccare il vassoio.



ATTENZIONE: NON RIMUOVERE IL VASSOIO DURANTE O IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO: IL CONTENUTO È BOLLENTE.

Risoluzione dei problemi

Se dovessero verificarsi guasti all'apparecchio Nisbets Essentials, controllare la tabella seguente prima di contattare la helpline telefonica.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente Nisbets Essentials
	Alimentazione	Controllare l'alimentazione
La spia HEAT si accende ma l'apparecchio non si riscalda	Elemento guasto	Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente Nisbets Essentials
	Termostato guasto	Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente Nisbets Essentials
	Termostato non correttamente impostato	Controllare il termostato
L'apparecchio si riscalda lentamente	La superficie di cottura non è pulita	Pulire la superficie di cottura seguendo le istruzioni
	Elemento guasto	Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente Nisbets Essentials
Desquamazione superficiale	Accumulo di residui di cibo carbonizzato	Fare riferimento a Pulizia, cura e manutenzione sezione
Non connesso all'elettricità	L'interruttore di sicurezza termica è stato attivato	Premere l'interruttore nella parte posteriore dell'unità

Specifiche tecniche

Modello	Tensione	Alimentazione	Corrente	Dimensioni (h x l x p) mm	Peso (kg)
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Cablaggi elettrici

La spina deve venire collegata a una presa di rete appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi.

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questa apparecchiatura deve essere collegata a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di isolamento elettrico devono essere liberi da ostruzioni. In caso di emergenza, i punti devono essere facilmente raggiungibili qualora sia necessario scollegarli.

Conformità

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti Nisbets Essentials sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.




I prodotti Nisbets Essentials sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di Nisbets Essentials.

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Nisbets Essentials si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativos de Cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- **¡Precaución!; Superficie caliente!**  La temperatura de la superficie de calentamiento y otras superficies accesibles es muy alta durante el uso. Solamente toque la perilla de control de temperatura.
- NO sumerja el aparato en agua.
- NO utilice limpiadores a presión o de chorro para limpiar el aparato.
- NO mueva ni transporte el aparato mientras está encendido.
- NO deje el aparato sin atención mientras esté en funcionamiento.
- Siempre utilice guantes de horno cuando desee cocinar o realizar ajustes en el aparato.
- Cuando este aparato deba colocarse cerca de una pared, tabiques, muebles de cocina, acabados decorativos, etc. Se recomienda que estén hechos de material incombustible; en caso contrario, se revestirán con material aislante térmico de incombustible adecuado y se prestará la máxima atención a las normas de prevención de incendios.
- No obstruir las aberturas de ventilación del cuerpo del aparato.

- Utilizar siempre la manija negra para levantar la placa.
- Apague y aisle siempre la alimentación del aparato cuando no lo esté utilizando.
- Este aparato solo podrá ser utilizado siguiendo estas instrucciones y por personas debidamente formadas para hacerlo.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Deseche el embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico resultada dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado recomendado o un agente de Nisbets Essentials para evitar cualquier riesgo.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) que tengan limitadas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato a cargo de una persona responsable de su seguridad.
- Para asegurarse de que los menores no juegan con el aparato, no los deje sin vigilancia.
- Nisbets Essentials recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra (equipo de Clase I), continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto Nisbets Essentials.

Este aparato está diseñado para ser utilizado para aplicaciones comerciales. Ej: En cocinas de restaurantes, comedores, hospitales, etc. pero no para uso doméstico e industrial.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Grill de Contacto (Acanalada/Plana) - 1,8kW
- Bandeja de residuos
- Cepillo
- Manual de instrucciones

Nisbets Essentials se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor Nisbets Essentials.

Instalación

1. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor. No lo coloque sobre materiales inflamables o cerca de estos. Deje una distancia de 20 cm entre el aparato y las paredes u otros objetos para permitir la ventilación.
2. Mantenga el aparato alejado de salpicaduras de agua y de los bordes de las encimeras.



Nota: Antes del primer uso, limpie el aparato con agua tibia y jabón, dejar secar completamente.

Funcionamiento



Sazonar la plancha de la parrilla

Antes de usar por primera vez la superficie de cocción debe sazonarse.

1. La superficie de cocción debe estar limpia.
2. Cepille la superficie con aceite de cocina.
3. Conecte el aparato a la red eléctrica.
4. **Encendido:** Colocar el interruptor de encendido en la posición I.
5. Ajuste el termostato a 50°C. La luz indicadora de HEAT se enciende.
6. Una vez que se alcanza la temperatura establecida, la luz indicadora de HEAT se apaga.
7. Apague el aparato y déjelo enfriar antes de limpiar el exceso de aceite.
8. Está listo para su uso.

Cocción



Nota: Se recomienda engrasar ligeramente la superficie de cocción antes de cocinar.

1. Cierre las placas.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Encender el aparato. La luz indicadora de Encendido (verde) se ilumina.
4. Ajuste el termostato a la temperatura deseada (50°C-300°C). La luz indicadora de HEAT (naranja) se enciende y el aparato comienza a calentarse.



Nota: Es adecuado para cocciones generales es adecuado una temperatura entre 200°C y 220°C.

5. Cuando se alcanza la temperatura establecida, la luz indicadora de HEAT se apaga.



Nota: Durante el uso, la luz indicadora de CALENTAMIENTO se encenderá/apagará, indicando que se mantiene la temperatura establecida.

6. Levante la placa superior y coloque el alimento en la placa inferior.
7. Baje la placa superior.
8. **Apagado:** Después de su uso, coloque el termostato en la posición MIN y el interruptor de encendido en la posición O.

Protección contra Sobrecalentamiento

Este aparato cuenta con una protección contra sobrecalentamiento. Si la temperatura excede los niveles seguros, el aparato cortará de manera automática la energía.

El interruptor de corte térmico se encuentra en la parte trasera del aparato. Para reiniciar el aparato después de un período de enfriamiento suficiente:

1. Desatornille la tapa del interruptor de reinicio.
2. Presione el pequeño interruptor de reinicio hacia abajo hasta que haga clic, utilizando un instrumento puntiagudo.
3. El aparato está ahora reiniciado y se puede utilizar normalmente.

Limpieza, cuidados y mantenimiento



Apague siempre el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de limpiarlo. Deje siempre enfriar el aceite antes de limpiar el aparato.

Si deja que se acumule grasa, empezará a quemarse convirtiéndose en una sustancia dura que resulta extremadamente difícil de eliminar. Para evitarlo, siga los siguientes pasos de limpieza:

- Elimine regularmente el exceso de aceite o grasa utilizando un paño humedecido con agua caliente y jabón.
- Tenga cuidado si utiliza rasquetas para eliminar los residuos ya que pueden dañar la superficie de cocción.
- Séquelo bien después de limpiarlo.
- Las reparaciones necesarias deben ser realizadas por un distribuidor de Nisbets Essentials o un técnico cualificado.



Para un mejor rendimiento, Nisbets Essentials recomienda limpiar el aparato después de cada día de haberlo usado.

Al no limpiar el aparato con regularidad puede ocasionar la activación prematura de un corte térmico del interruptor.

Raspado

- Después de cada uso, raspe el aparato con un plástico suave o un raspador de madera para eliminar el exceso de grasa y comida.
- En caso de que se haya acumulado grasa o comida quemada, debe rascar la superficie de cocción a conciencia y reacondicionarla.



NOTA:

ES FUNDAMENTAL REACONDICIONAR LA SUPERFICIE DE COCCIÓN DESPUÉS DEL RASCADO.

ADVERTENCIA: NO UTILICE ESTROPAJOS DE ACERO YA QUE PODRÍAN DEJAR FRAGMENTOS QUE CONTAMINASEN LOS ALIMENTOS.

Bandeja recoge grasas

- Este aparato incluye una bandeja recoge grasas para recoger el líquido o la grasa que se desprende durante la cocción.
- Por lo menos una vez al día, retire y vacíe la bandeja recoge grasas antes de lavarla con agua caliente y jabón. No deje que la bandeja se llene demasiado.



Advertencia: No retire la bandeja durante el horneado o inmediatamente después de hornear ya que todavía está caliente.

Resolución de problemas

Si su aparato Nisbets Essentials presenta un defecto, consulte esta tabla antes de llamar a la línea de atención telefónica.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Nisbets Essentials
	Suministro eléctrico	Compruebe el suministro eléctrico
La luz indicadora de HEAT se enciende pero el aparato no se calienta	Elemento defectuoso	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Nisbets Essentials
	Termostato defectuoso	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Nisbets Essentials
	Termostato incorrectamente ajustado	Revise el termostato
Aparato lento para calentar	La superficie de cocción está sucia	Limpie la superficie de cocción siguiendo las instrucciones
	Elemento defectuoso	Llame a un técnico cualificado o a un agente de Nisbets Essentials
Descamación superficial	La acumulación de restos de comida carbonizada	Consulte Limpieza, Cuidado y sección Mantenimiento
Sin energía	Se ha activado el conmutador del disyuntor térmico	Presione el interruptor de reajuste en la parte posterior de la unidad

Especificaciones técnicas

Modelo	Voltaje	Potencia	Corriente	Dimensiones (a x a x f)	Peso (kg)
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Este aparato está conectado de la forma siguiente:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas Nisbets Essentials han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.




Los productos Nisbets Essentials han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Nisbets Essentials.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Nisbets Essentials se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

Conselhos de segurança

- Colocar numa superfície plana e estável.
- Um agente de serviço/ técnico qualificado deverá efectuar a instalação e quaisquer reparações, caso necessário. Não retirar qualquer componente ou painéis de serviço deste produto.
- Consultar e cumprir os regulamentos locais e nacionais no que diz respeito à:
 - Legislação de saúde e segurança no local de trabalho
 - Códigos de trabalho
 - Prevenção de incêndios
 - Normas para sistemas eléctricos IEE
 - Código de construção
- **Cuidado! Superfície quente!**  A temperatura da superfície de aquecimento e outras superfícies acessíveis é muito elevada durante a utilização. Toque apenas no botão de controlo de temperatura.
- NÃO submerja o aparelho em água.
- NÃO limpar utilizando limpeza a jato/pressão.
- NÃO mover ou carregar o aparelho quando estiver ligado.
- NÃO deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Use sempre use luvas de forno ao cozinhar ou ao realizar quaisquer ajustes no aparelho.
- Nos casos em que este aparelho tiver de ser posicionado nas proximidades de uma parede, divisórias, móveis de cozinha, acabamentos decorativos, etc., recomenda-se que estes sejam feitos de material não combustível; se assim não for, deverão ser revestidos com materiais isoladores não combustíveis adequados, e deve ser tomada a máxima atenção aos regulamentos de prevenção de incêndio.

- Não obstrua as aberturas de ventilação do corpo do aparelho.
- Sempre use a pega preta para levantar a placa.
- Desligue sempre e isolar a tomada de alimentação eléctrica da ficha quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Este aparelho apenas deve ser utilizado em conformidade com estas instruções e por pessoas com competência para tal.
- Mantenha todos os elementos da embalagem fora do alcance das crianças. Elimine os elementos de embalagem em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído por um agente da Nisbets Essentials ou por um técnico qualificado recomendado de forma a evitar o risco de perigo.
- Este aparelho não está indicado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência e conhecimento, exceto sob supervisão de um responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- A Nisbets Essentials recomenda que esta unidade seja testada periodicamente (mínimo 1 vez por ano) por pessoas qualificadas. O teste deve incluir, porém não está limitado a: Inspecção visual, teste de polaridade, continuidade da terra, continuidade de isolamento e teste funcional.

Introdução

Por favor utilize o tempo necessário para ler atentamente este manual. Uma manutenção e utilização correcta deste aparelho permitem a melhor capacidade de funcionamento do seu produto Nisbets Essentials.

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações comerciais, por exemplo em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais, etc., e não para uso doméstico ou industrial.

Conteúdo da embalagem

A embalagem inclui o seguinte:

- Grelha de Contacto (Reforço/Lisa) - 1,8kW
- Tabuleiro de resíduos
- Escova
- Instruction manual

A Nisbets Essentials orgulha-se pelo serviço e a qualidade dos seus produtos e portanto verifica, durante a fase de embalagem, o estado funcional e o bom estado do conteúdo fornecido.

Quando confrontado com quaisquer danos provocados durante o transporte, contacte imediatamente o seu fornecedor Nisbets Essentials.

Instalação

1. Coloque o aparelho numa superfície resistente ao calor. Evite colocar o aparelho em cima ou perto de materiais inflamáveis. Mantenha uma distância de 20 cm entre o aparelho e as paredes ou outros objetos, por motivos de ventilação.
2. Mantenha o aparelho longe de salpicos de água e da borda da bancada.



Nota: antes de utilizar pela primeira vez, limpe o aparelho com água morna com detergente. Deixe secar completamente.

Funcionamento



Preparar a placa de cozinhado

Antes de a usar pela primeira vez, a superfície de cozinhado precisa de ser preparada.

1. Certifique-se de que a superfície de cozinhado está limpa.
2. Pincele a superfície com óleo de cozinha.
3. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
4. **Ligar:** coloque o interruptor de alimentação na posição I.
5. Defina o termóstato para 50°C. A luz do indicador HEAT (CALOR) acender-se-á.
6. Assim que a temperatura definida for atingida, a luz indicadora HEAT (CALOR) apagar-se-á.
7. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de limpar o excesso de óleo.
8. O aparelho está pronto para ser usado.

Cozinhar



Nota: recomenda-se que a superfície de cozinhado seja levemente oleada antes de cozinhar.

1. Feche as placas.
2. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
3. Acenda o aparelho. A luz indicadora de alimentação (verde) ilumina-se.
4. Defina o termóstato para a temperatura desejada (50°C a 300°C). A luz indicadora de HEAT (CALOR) (laranja) acende-se e o aparelho começa a aquecer.



Nota: 200°C a 220°C é adequado para cozinhar, de um modo geral.

5. Quando a temperatura definida é atingida, a luz indicadora HEAT (CALOR) apaga-se.



Nota: durante a utilização, a luz indicadora HEAT (CALOR) liga/desliga, indicando que a temperatura definida está a ser mantida.

6. Levante a placa superior e coloque os alimentos na placa inferior.
7. Baixe a placa superior.
8. **Desligar:** após a utilização, coloque o termóstato na posição MIN e o interruptor na posição O.

Proteção contra o sobreaquecimento

Este aparelho possui uma proteção contra sobreaquecimento. Se a temperatura exceder os níveis seguros, o aparelho desligar-se-á automaticamente da alimentação elétrica.

O interruptor de corte térmico está localizado na parte de trás do aparelho. Para reiniciar o aparelho após um período de arrefecimento suficiente:

1. Desparafuse a tampa do interruptor de reinicialização.
2. Pressione o pequeno botão de reinicialização para baixo até ouvir um clique, usando um instrumento pontiagudo.
3. O aparelho foi reiniciado e pode ser usado normalmente.

Limpeza, cuidados e manutenção



Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação elétrica antes de proceder à limpeza. Deixe sempre que o óleo arrefeça antes de proceder à limpeza.

Se for permitida a acumulação de gordura, a mesma começará a carbonizar e transformar-se-á numa substância extremamente difícil de retirar. Para evitar que tal aconteça, siga os passos de limpeza abaixo:

- Remova regularmente o excesso de gordura, usando um pano embebido em água quente com detergente.
- Tenha cuidado ao utilizar raspadores para retirar os resíduos de alimentos, uma vez que podem danificar a superfície para grelhar.
- Seque cuidadosamente o aparelho após a limpeza.
- Se for necessário proceder a alguma reparação, a mesma deverá ser realizada por um revendedor da BUFFALO ou por um técnico qualificado.



Para obter um melhor desempenho, a Nisbets Essentials recomenda que o aparelho seja limpo após cada dia de funcionamento. Se não limpar o aparelho regularmente isso pode resultar na ativação prematura do interruptor de corte térmico.

Raspar

- Após cada utilização, raspe o aparelho com um raspador de plástico macio, ou de madeira, para remover o excesso de gordura e alimentos.
- Se existir acumulação de alimentos ou gordura queimados, a superfície para grelhar deve ser cuidadosamente esfregada e lubrificada novamente.



NOTA:
É VITAL QUE A SUPERFÍCIE PARA GRELHAR SEJA NOVAMENTE LUBRIFICADA DEPOIS DE SER ESFREGADA.
AVISO: NÃO UTILIZE ESFREGÕES PALHA-DE-AÇO UMA VEZ QUE PODEM DEIXAR FRAGMENTOS QUE PODEM CONTAMINAR OS ALIMENTOS.

Tabuleiro para resíduos

- Este aparelho inclui um tabuleiro para resíduos para recolher quaisquer líquidos ou gorduras que possam escorrer durante a preparação dos alimentos.
- Pelo menos uma vez ao dia, retire e esvazie o tabuleiro para resíduos antes de o lavar com água morna com sabão. Não deixe que o tabuleiro fique demasiado cheio.



CUIDADO: NÃO remover a bandeja durante ou imediatamente após usá-la, pois ainda estará quente.

Resolução de problemas

Se o aparelho Nisbets Essentials apresentar uma falha, verifique a seguinte tabela antes de entrar em contacto com a Linha de assistência.

Falha	Causa provável	Acção
O aparelho não funciona	O aparelho não está ligado	Verifique a ligação correcta dos cabos e ligue o aparelho
	A ficha e o cabo estão danificados	Chame o agente da Nisbets Essentials ou um técnico qualificado
	Fonte de alimentação	Verifique a fonte de alimentação
A luz indicadora de HEAT (CALOR) acende, mas o aparelho não aquece	Elemento avariado	Chame o agente da Nisbets Essentials ou um técnico qualificado
	Termóstato avariado	Chame o agente da Nisbets Essentials ou um técnico qualificado
	A temperatura seleccionada está errada	Verifique o termostato
Aparelho lento para aquecer	A superfície para grelhar não está limpa	Limpe a superfície para grelhar conforme indicado nas instruções
	Elemento avariado	Chame o agente da Nisbets Essentials ou um técnico qualificado
Superfície descamação	A acumulação de detritos carbonizados alimentos	Consulte Limpeza, Cuidados e Manutenção secção
Sem energia	O interruptor de corte térmico foi activado	Prima o interruptor de reinicialização na parte de trás da unidade

Especificações técnicas

Modelo	Tensão	Potência	Corrente	Dimensões A x L x P (mm)	Peso (kg)
DA396	220-240V~ 50Hz-60Hz	1800W	7,8A	200 x 310 x 360	13kg

Cablagem eléctrica

Deve-se utilizar tomadas adequadas para ligar a ficha do aparelho.

O esquema de electricidade deste aparelho é o seguinte:

- Cabo eléctrico (castanho) para o terminal marcado L
- Cabo neutro (azul) para o terminal marcado N
- Cabo terra (verde/amarelo) para o terminal marcado com E

Este aparelho tem de estar ligado à terra.



Consulte um electricista qualificado em caso de dúvidas.

Os pontos eléctricos isolados devem ficar limpos de qualquer obstrução. Estes pontos têm que ser imediatamente acessíveis caso seja necessário desligar a electricidade.

Conformidade

O logótipo WEEE neste produto ou a sua documentação indicam que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Para ajudar a prevenir possíveis danos para a saúde humana e/ou ambiente, o produto deve ser eliminado de acordo com um processo de reciclagem aprovado e seguro para o ambiente. Para mais informação sobre como eliminar este produto correctamente, contacte o fornecedor do mesmo ou as autoridades locais responsáveis pela eliminação de desperdícios na sua área.



As componentes Nisbets Essentials foram submetidas a testes rigorosos a fim de cumprirem as normas e especificações legais determinadas pelas autoridades internacionais, independentes e nacionais.

Os produtos Nisbets Essentials foram aprovados e trazem o seguinte símbolo:



Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de Nisbets Essentials.

Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a Nisbets Essentials tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

DECLARATION OF CONFORMITY

- Conformanceverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad • Declaração de conformidade

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Tipo de equipamento	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli
Single Cast Iron Plate Contact Grill (Ribbed/Flat)	DA396 (& -E -A)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Aplicação de directiva(s) do Conselho	<p>Low Voltage Directive (LVD) - 2014/35/EU Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 EN 60335-2-38:2003 +A11:2008 EN 62233:2008</p> <p>Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-3:2019 EN 61000-3-2:2014 +A1:2019</p> <p>Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)</p>
Producer Name • Naam fabrikant • Nom du producteur • Name des Herstellers • Nome del produttore • Nombre del fabricante • Nome do fabricante	Nisbets Essentials

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Eu, o abaixo-assinado, declaro que o equipamento anteriormente especificado está em conformidade com a(s) anterior(es) Directiva(s) e Norma(s)

Date • Data • Datum • Data • Fecha • Data	19 th May 2021		
Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma • Assinatura	DocuSigned by: <i>Ashley Hooper</i> B39382C9FD9C478...	DocuSigned by: <i>Eoghan Donnellan</i> D352874F7FAB460...	DocuSigned by: <i>Josie Holt</i> 3582E210C4054DA...
Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Nome por extenso	Ashley Hooper	Eoghan Donnellan	Josie Holt
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición • Função	Technical & Quality Manager	Commercial Manager/ Importer	Commercial Manager/ Responsible Supplier
Producer Address • Adres fabrikant • Adresse du producteur • Anschrift des Herstellers • Indirizzo del produttore • Dirección del fabricante • Morada do fabricante	Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	42 North Point Business Park New Mallow Road Cork Ireland	15 Bagdally Road, Campbelltown NSW 2560





UK	+44 (0)845 146 2887
Eire	
NL	040 – 2628080
FR	01 60 34 28 80
BE-NL	0800-29129
BE-FR	0800-29229
DE	0800 – 1860806
IT	N/A
ES	901-100 133
PT	vendas@nisbets.pt

NISBETS
ESSENTIALS



<http://www.nisbets.com/> 

DA396_ML_A5_v3_20210526